



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2457^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
28 ИЮЛЯ 1983 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2457)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на оккупированных арабских территориях:	
письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1982 года на имя Председа- теля Совета Безопасности (S/15481);	
письмо постоянного представителя Нигера при Организации Объ- единенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15483);	
письмо поверенного в делах постоянного представительства Иорда- нии при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1983 го- да на имя Председателя Совета Безопасности (S/15599);	
письмо постоянного представителя Катара при Организации Объ- единенных Наций от 13 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15764);	
письмо постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15890)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2457-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 28 июля 1983 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ЛИН ЦИН (Китай).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Зимбабве, Иордании, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2457)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
 - письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15481);
 - письмо постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15483);
 - письмо поверенного в делах постоянного представительства Иордании при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15599);
 - письмо постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15764);
 - письмо постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15890).

Заседание открывается в 15 час. 25 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях:

письмо постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 нояб-

ря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15481);
письмо постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15483);
письмо поверенного в делах постоянного представительства Иордании при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15599);
письмо постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15764);
письмо постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15890)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях, посвященных данному вопросу [2401, 2412—2414-е и 2438-е заседания], я приглашаю представителей Алжира, Германской Демократической Республики, Греции, Демократического Йемена, Египта, Индии, Исламской Республики Иран, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Ливана, Мали, Марокко, Нигера, Объединенных Арабских Эмиратов, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Турции и Югославии занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета; я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины [ООП] занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Сахнун (Алжир), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Дунтас (Греция), г-н аль-Аштал (Демократический Йемен), г-н Халил (Египет), г-н Кришнан (Индия), г-н Раджаи-Хорасани (Исламская Республика Иран), г-н Саллам (Йемен), г-н Джамаль (Катар), г-н Роа Коури (Куба), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Фахури (Ливан), г-н Траоре (Мали), г-н Мрани Зентар (Марокко), г-н Умару (Нигер), г-н аль-Касими (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Сарре (Сенегал), г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика), г-н Кырджа (Турция) и г-н Голоб (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета; г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что от представителей Афганистана и Малайзии мною получены письма, в которых содержится просьба пригласить их для участия в обсуждении данного пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Зариф (Афганистан) и г-н Зайнал Абидин (Малайзия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Члены Совета помнят, что последний раз Совет рассматривал этот вопрос 20 мая на своем 2438-м заседании. Сейчас Совет продолжит рассмотрение данного пункта в соответствии с просьбой, содержащейся в письме представителя Демократического Йемена от 27 июля на имя Председателя Совета [S/15890].

4. У членов Совета также имеются документы S/1589 и S/15886, содержащие тексты писем представителя Иордании от 13 и 26 июля, соответственно, на имя Председателя Совета.

5. Г-н САЛАХ (Иордания) (*говорит по-арабски*): В начале своего выступления я хотел бы процитировать то, что сказал г-н Менахем Бегин, премьер-министр Израиля, в 1981 году, во время своего выступления на открытии поселения в Ариэле, к югу от Наблуса, на Западном берегу. Как сообщил Ян Т. Лустик в своей статье «Израильская политика и американская внешняя политика» в зимнем 1982/83 года выпуске журнала «Форин афферс», Бегин сказал:

«Я, Менахем, сын Зеева и Хасии Бегин, торжественно клянусь, что, пока я служу своему народу в качестве премьер-министра, мы не отдадим ни пяди Иудеи, Самарии, сектора Газа и Голанских высот»*.

6. Эти слова точно отражают внешнюю политику Израиля и его политику на оккупированных арабских территориях в отношении законно проживающего там арабского населения и его земли. Это заявление нынешнего премьер-министра Израиля, как и множество подобных ему заявлений и обещаний израильских официальных лиц и руководителей, ясно указывает на первоочередные задачи израильского правительства и на ту цель, которую преследует его военная и политическая деятельность в этом регионе. Аннексия оккупированных арабских территорий, особенно Западного берега, является основной целью политики нынешнего израильского правительства.

7. Для достижения этой основной цели Израиль постоянно проводил различные политические ак-

ции, которые были направлены в конечном счете на содействие такой аннексии и сведение к минимуму риска и издержек в ходе данного процесса.

8. Израиль осознал, что на пути заселения им арабских территорий реальным препятствием, которое могло бы помешать так называемому единству Великого Израиля, является справедливый и прочный мир. Он изыскивает различные средства, чтобы воспрепятствовать установлению мира, и не жалеет усилий, чтобы сорвать все попытки, направленные на его достижение. Сопrotивление установлению мира и срыв всех попыток его осуществления стали еще одной главной задачей израильской политики.

9. Проложить путь к аннексии оккупированных с 1967 года арабских территорий — вот что находится в центре всех военных и политических акций Израиля на оккупированных арабских территориях и за рубежом.

10. В отношении оккупированных арабских территорий в политике Израиля имеется два основных аспекта: создание поселений на этих землях и попрание прав человека коренного гражданского населения этих земель. Эти два аспекта взаимно дополняют друг друга. Изгнание арабского населения с его земель является первым шагом к снижению численности населения арабских территорий, с тем чтобы создать на них новые израильские поселения.

11. Совет неоднократно обсуждал вопрос об израильских поселениях на оккупированных арабских территориях, а также о масштабах активизировавшейся в последнее время деятельности по созданию сионистских поселений. Он отметил злобный характер методов, применяемых Израилем. Члены Совета также имели возможность оценить размеры морального, политического и экономического ущерба, нанесенного арабскому народу Палестины и оккупированным арабским территориям в результате этой деятельности, и ее пагубные последствия для дела мира и безопасности в этом регионе.

12. Хотя позиция Совета по этому вопросу выражена в резолюции 465 (1980), в которой он заявляет о незаконном характере этих поселений и рассматривает их существование и дальнейшее создание как серьезное препятствие на пути к миру и призывает к их ликвидации, необходимо напомнить и подчеркнуть некоторые основные факты, касающиеся этого вопроса.

13. Во-первых, политика создания Израилем поселений является незаконной и проводится в нарушение всех международных норм и законов, касающихся вопросов войны и оккупации. Постоянный характер этих поселений доказан и четко подтвержден Израилем. Создание поселений является одним из методов захвата земель путем политики совершившегося факта с применением насильственных мер и мер военного характера. Нет нужды напоминать, что такой курс полностью противоречит Уставу Организации Объединенных

* Оратор приводит цитату на английском языке.

Наций и нормам международного права, в которых содержатся заявления о недопустимости приобретения чужих территорий при помощи силы. Неудивительно, что Израиль не отрицает того, что его цели диаметрально противоположны целям и задачам Организации Объединенных Наций. Все правовые аргументы, выдвигаемые Израилем и его сторонниками, не могут опровергнуть шестой пункт статьи 49 Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹, в котором указано:

«Оккупирующая держава не сможет депортировать или перемещать часть своего гражданского населения на оккупированную ею территорию»*.

14. В настоящее время число евреев, переселенных Израилем на оккупированные арабские территории начиная с 1967 года, превышает 150 тыс., и они расселены в общей сложности в 145 поселениях, занимающих 60 процентов территории Западного берега, без учета сектора Газа и Голанских высот. Израиль не скрывает своего намерения расселить на оккупированных арабских территориях к концу десятилетия более 200 тыс. человек с целью иудаизации, предпринятой Израилем в этих районах. Таковы лишь некоторые действия Израиля по осуществлению подрывной политики создания поселений. Израиль не признает, что он нарушает шестой пункт статьи 49 вышеназванной Женевской конвенции, переселяя своих граждан на оккупированные арабские территории в осуществление программы полного заселения. Он еще больше нарушает эту Конвенцию, используя все средства для изгнания коренного арабского населения из их домов, деревень и городов и депортации его в соседние государства, нарушая таким образом первый пункт статьи 49, в котором предусматривается следующее:

«Воспринимаются по каким бы то ни было мотивам угон, а также депортирование покровительствуемых лиц из оккупированной территории на территорию оккупирующей державы или на территорию любого другого государства, независимо от того, оккупированы они или нет»*.

15. То, что недавно произошло в аль-Халиле (Хеврон), и то, что происходило там в прошлом, а также нынешний терроризм, постоянно проводимый в городах на Западном берегу, на Голанских высотах и в секторе Газа,— это не что иное, как меры, которые принимаются Израилем в целях систематического опустошения этих районов, меры, которые осуществляются на глазах у всего мира и, возможно, с одобрения и благословения некоторых государств.

16. Во-вторых, при пристальном наблюдении за тем, как располагаются эти поселения на оккупированных арабских территориях, явно обнаруживаются долгосрочные стратегические цели, пресле-

дуемые Израилем. Эти поселения создаются в соответствии со всеобщим планом, разработанным в целях подрыва экономической, географической или демографической целостности деревень и городов на оккупированных арабских территориях. Одной из целей стратегии Израиля в области создания поселений является подрыв географической, демографической и экономической целостности этих земель и их населения в целях превращения арабов, остающихся в этих районах, несмотря на издевательства и террор, которым они подвергаются со стороны оккупирующей державы, в людей, уподобленных насекомым в колбах, как об этом заявил, уходя в отставку, Рафаэль Этан, бывший начальник штаба израильской армии, в комитете кнессета по иностранным делам и безопасности. Заявление г-на Этана обнажило отвратительную расистскую подоплеку, присущую израильской политике создания поселений. Оно показало истинное лицо израильской политики в отношении арабской нации, политики, которую он пытается завуалировать религиозными мотивами, взятыми из талмуда, историческими мотивами или аргументами, касающимися безопасности.

17. В-третьих, Израиль, используя в качестве предлога религиозные и исторические мотивы, а также мотивы, касающиеся безопасности, для оправдания его политики создания поселений, лишь искажает истинное положение дел. Молчаливое согласие с подобной ересью — это отрицание истории и ее развития, а также роли человечества и его способности определять собственную судьбу. Это предполагает молчаливое согласие со своего рода фатализмом, который не имеет под собой моральной основы.

18. Для поселений, которые Израиль рассматривает в качестве зон безопасности, нужны новые зоны безопасности, и они стали источником трений между Израилем и соседними арабскими государствами. Израиль, возможно, будет и дальше просить о создании новых зон безопасности для защиты этих новых зон и так далее, до тех пор пока решение вопроса об израильской безопасности не превратится в процесс постоянной экспансии за счет его соседей.

19. В-четвертых, политика создания Израилем поселений вынуждает его следовать экспансионистской и милитаристской логике, поскольку он стремится к расширению зон безопасности этих поселений сначала в рамках границ соседних государств, а затем и далее в поисках необходимых для жизни ресурсов за пределами границ оккупированных территорий, в особенности воды, которая является одним из наиболее важных элементов в арабо-израильском конфликте. Желание Израиля осуществить миф древней истории, основанный на необходимости укрепления сельских поселений, превращает воду в один из самых важных для Израиля видов ресурсов, ресурс, который он должен себе обеспечить даже за пределами своих границ для дальнейшего поддержания своего пришедшего в упадок сельскохозяйственного сектора. Этим и объясняется органическая связь

* Оратор приводит цитату на английском языке.

между процессом создания израильских поселений и все возрастающими требованиями безопасности, которые сопровождают этот процесс. В результате грань между требованиями безопасности, с одной стороны, и экспансионизмом, гегемонией и агрессией, с другой, становится все более расплывчатой. Израиль — единственное государство, в котором границы безопасности отличаются от политических границ. Это также единственное государство, которое отказывается дать определение своим политическим границам, создавая при этом свои границы безопасности на территориях соседних и даже других государств, находящихся за тысячи миль от него.

20. В-пятых, те, кто следит за темпами создания израильских поселений на оккупированных арабских территориях, могут ясно увидеть очевидную взаимосвязь между неудачными результатами различных мирных инициатив и расширением программ по созданию поселений. Израиль понимает, что не может быть никакого мира без обмена земли. Вот почему всякий раз, когда предпринимаются конкретные усилия для того, чтобы придать реальный импульс процессу установления мира, Израиль стремится сорвать этот процесс путем активизации своей деятельности по созданию поселений. Не секрет, что неоднократно провозглашение Израилем политики создания поселений и масштабов, в рамках которых она должна проводиться в последующие пять—десять лет, является тактикой, рассчитанной на использование процесса создания поселений для того, чтобы подорвать мирные инициативы и посеять сомнения в отношении их жизнеспособности. Для того чтобы омрачить перспективы достижения мира и свести на нет любые доводы в пользу этого, Израиль с момента первой оккупации арабских территорий стремился осквернить христианские и мусульманские святыни, пренебрегая чувствами миллионов людей, исповедующих эти две религии. Он готовил и поощрял многочисленные попытки сжечь доглы мечеть Аль-Акса, святыню ислама, и построить на ее месте новый храм. Все попытки сжечь и осквернить эту святыню предпринимались либо на основе планов Израиля, либо при его содействии.

21. Эта разрушительная политика создания поселений, проводимая в отношении арабских территорий и направленная против мусульманских и христианских святынь, сочетается с другой бесчеловечной политикой, проводимой Израилем против коренного арабского населения этих территорий. Израиль оказывает максимальное психологическое давление на арабских граждан на оккупированных арабских территориях в целях изгнания их с земель, с тем чтобы получить возможность добиться своей цели и превратить всю территорию Палестины в безлюдную землю. Акты грубого насилия, учиненные в арабском городе аль-Халиль, последним из которых явилось нападение 26 июля на мусульманский университет в эль-Халиле израильских поселенцев, а также убийство ими трех жителей и нанесение ранений еще 40, были лишь обратной стороной израильской экс-

пансионистской политики. Израиль приписывает эти акты убийства и агрессии своим гражданам, чтобы скрыть правду о том, что он осуществляет государственный терроризм против арабских граждан на оккупированных арабских территориях; однако такое поведение никого не может обмануть. Все понимают, что эти поселенцы — часть официального аппарата оккупационных властей и что они играют основную роль в организации и осуществлении террористической деятельности, причем это ведет к созданию психологической и социальной обстановки, в которой арабским гражданам трудно оставаться в своих домах и они в результате вынуждены покидать Палестину, отдавая ее новым израильским поселенцам.

22. Не менее половины статей, составляющих Всеобщую декларацию прав человека, были нарушены Израилем в ходе осуществления им оккупации и иудаизации арабских территорий, а также выселения и разделения палестинского арабского народа. Однако эта политика выходит даже за пределы нарушения прав человека. Она наносит ущерб самому существованию и присутствию арабов в Палестине. Однако определенные круги, утверждающие, что они защищают права человека, отказываются осудить эту практику Израиля и отвергают упоминание о палестинском арабском народе, когда речь идет о жертвах агрессии и иностранном господстве, угнетении, актах произвола и господстве террора.

23. Шестнадцать лет ужасов оккупации, террора и угнетения нанесли палестинскому народу глубокую рану. Случаи отравления, по непонятным причинам имевшие место среди школьников на Западном берегу в марте * этого года, и всеобщая тревога, охватившая гражданское население, рассматриваются как нравственное и политическое осуждение политики угнетения и бесчеловечной практики Израиля. Они также рассматриваются как предупреждение, которое должно пробудить совесть международного сообщества, мобилизовать его против этой ненавистной оккупации, силой навязанной палестинскому арабскому народу.

24. Неспособность Организации Объединенных Наций и международного сообщества, и в частности Совета Безопасности, надлежащим образом отреагировать на создавшееся положение вызывает серьезную озабоченность. Нужно ли еще что-либо, кроме отчаяния жертв оккупации, их угнетения и страданий, достигших своей кульминации в проявлениях массовой истерии среди гражданского населения под игом оккупации, чтобы пробудить совесть международного сообщества?

25. Это свидетельствует об отвратительном и бесчеловечном характере этой оккупации и о той степени моральной и политической ответственности

* Ошибка в mimeографированном тексте, где напечатано «в феврале» вместо «в марте», послужила причиной полемики на 2416-м заседании.

сти, которую несет Организация Объединенных Наций перед арабским палестинским народом.

26. Проводимая Израилем политика угнетения и создания поселений, направленная на претворение в жизнь мечты об аннексии оккупированных арабских территорий, сопровождается столь же безрассудной внешней политикой. Желание Израиля поглотить оккупированные арабские территории обусловило необходимость проведения внешней политики, основанной на двух положениях, которые касаются, во-первых, невозможности достичь мира и, во-вторых, необходимости отрицать существование палестинского арабского народа и его законных прав на собственную землю. В результате Израиль вынужден уничтожить палестинский народ. С этой целью он предпринял опасную авантюру захвата всего этого района, действуя в соответствии со своей кровавой экспансионистской политикой, целью которой является разобщение и разъединение арабского мира путем использования существующих там различных социально-политических разногласий.

27. Неуступчивость Израиля и отрицание им права на существование арабского палестинского народа, а также права этого народа на самоопределение на его национальной территории в Палестине привели Израиль к нынешней политической и стратегической ситуации, заставляя его проводить в отношении своих арабских соседей и арабского палестинского народа внешнюю политику, основанную на насилии, а также избрать войну в качестве единственной альтернативы. Израиль начал действовать исходя из того, что ему легче уничтожить палестинский арабский народ и его сторонников, чем признать права этого народа и вести с ним диалог. Поэтому отношения Израиля с арабами и палестинцами ограничиваются альтернативой капитуляции или уничтожения. Таким образом, следуя собственной логике, Израиль навязал всему этому региону обстановку напряженности и насилия, оставляя за собой политическую и военную инициативу и злоупотребляя последней. В результате Израиль беспрепятственно встал на путь гегемонии и экспансии, навязывая политику совершившегося факта, вместо того чтобы следовать курсом сосуществования и взаимопонимания.

28. Пытаясь оправдать свою разрушительную внешнюю политику с позиций морали и права, Израиль стремится увековечить два мифа: во-первых, о мнимой угрозе со стороны арабских стран для его существования, угрозе, которую создал сам Израиль, и, во-вторых, о законном праве на самооборону. Таким образом, с помощью своих лживых утверждений о том, что арабы хотят уничтожить его, Израиль пытается оправдать свою агрессивную политику и экспансионистские войны, которые ведутся против палестинских арабов под предлогом самообороны. Но сейчас совершенно ясно всем, включая членов Совета, что Израиль пытается уничтожить арабский палестинский народ, поставив его на колени, расчленив арабскую нацию и прибегнув к фальшивому предлогу об

угрозе существованию Израиля со стороны арабов.

29. Мне нет необходимости вдаваться в детали этой органической взаимосвязи между главной целью Израиля — уничтожить палестинский арабский народ и расчленив арабскую нацию — и использованием им предлога о самообороне. Всем известно, что Израиль предпочитает считать, что какое-либо государство вправе или в состоянии предъявлять требования в отношении собственного существования, и это выше интересов международной системы; он использует этот предлог для проведения своей экспансионистской политики. Для осуществления этих лживых притязаний необходимо было создать миф о палестинской и арабской угрозе существованию Израиля. На самом же деле Израиль стремится не защитить себя от палестинцев, а уничтожить их. В свете этого очевидно, что самооборона становится прежде всего законным правом арабов.

30. Для осуществления своей политики Израиль стремится с помощью современной пропагандистской машины исказить и выхолостить большинство подлинных призывов к миру и сдержанности, с которыми выступали арабы.

31. Именно на основе этой политики возникла так называемая теория безопасности Израиля. Эта теория зиждется на агрессивных, экспансионистских концепциях и принципах. Первое, на чем основывается эта теория, — это стремление к неслыханному расширению границ в интересах Израиля. Как заявил бывший министр обороны Израиля Ариэль Шарон, они охватывают зону от Северной Африки на западе до Китая на востоке. Другим важным моментом является попытка удержать полную монополию на военное превосходство и проводить политику превентивной войны и внезапного нападения, иными словами, полная ориентация на войну как на единственную форму отношений между Израилем и палестинскими арабами. Помимо этого, проводится постоянная экспансия, направленная на создание вокруг Израиля колец безопасности и буферных зон в виде поселений или других объектов, связанных с израильской военно-политической машиной, действие которой распространяется за пределы оккупированных арабских территорий. Наконец, мы не должны забывать об использовании в политических целях мифа об арабской угрозе, о котором я уже говорил.

32. Вот тот контекст, в рамках которого мы должны оценивать требования Израиля, касающиеся безопасности, и его постоянные усилия в борьбе против установления мира, в отрицании компромиссов и сдержанности, а также его меры по созданию поселений, используемых Израилем не только в собственных интересах для осуществления экспансионистской стратегии, но и в целях борьбы против установления мира, подрывающей его главную основу — территориальную, как об этом говорится в резолюции 242 (1967) Совета.

33. Эта губительная политика привела к нынешнему безвыходному положению на Ближнем Востоке. Кроме того, она привела к подрыву всех искренних усилий, направленных на спасение этого региона от бедствий войны и разрушения. Именно этой экспансионистской политикой были продиктованы террористические акты против палестинцев на Западном берегу при подготовке операции по широкомасштабной эвакуации, запланированной израильскими оккупационными властями.

34. Мы совершенно обоснованно считаем, что Израиль не шел бы так далеко в осуществлении своей экспансионистской политики, если бы Совет мог выполнять свои обязанности, как это закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций, а великие державы, особенно те, которые несут прямую ответственность, выполнять свой долг в связи с непримиримостью и упорством Израиля при создании поселений на оккупированных арабских территориях и в проведении политики террора в отношении арабских граждан с целью вынудить их покинуть свои дома, как это сейчас происходит в аль-Халиле. Недавние события в аль-Халиле являются началом спланированной террористической операции, аналогичной тем, что были проведены в Дейр-Яссине и других арабских городах с целью эвакуации арабских граждан и запугивания их до такой степени, чтобы они покидали свои дома и города, а новые израильские поселенцы могли занять их место.

35. Мы считаем, что доверие к любой мирной инициативе будет зависеть от того, насколько объективно эта инициатива определяет создавшееся положение и насколько ясно провозглашает незаконный и противоправный характер израильских поселений на оккупированных Израилем территориях. В ней также должна быть отражена твердая позиция в отношении практики Израиля, подобной той, которая проводится им в Наблусе и аль-Халиле и которая направлена на то, чтобы вытеснить с Западного берега и из сектора Газа законных хозяев этой земли и проживающего на ней населения, и на организацию операций по массовой эвакуации. Эти планируемые в настоящее время Израилем операции по эвакуации, начало которых мы видели в аль-Халиле и Наблусе, ставят под угрозу национальную безопасность Иордании и других соседних государств. Такая практика также постоянно ставит под угрозу любые надежды на установление мира. Поэтому убедительность и серьезность любых призывов к миру непосредственно зависят от того, в какой мере они подразумевают обязательства и ответственность в отношении этой практики и связанной с ней политики, а также от того, отвергается ли в них такая практика и предоставляется ли возможность международному сообществу изложить свою позицию в отношении этой практики через Совет. Неспособность осознать всю серьезность данной ситуации была бы губительной для всех возможностей достижения мира в этом регионе и ослабила бы значимость любой международной и иной мирной инициативы, направленной на реше-

ние палестинской проблемы и урегулирование арабо-израильского конфликта.

36. Наконец, никакие притязания Израиля и никакие военные авантюры не могут скрыть двух главных фактов: незаконного характера оккупации Израилем арабских территорий и невозможности достижения мира, если только эта оккупация не будет прекращена в рамках соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

37. В силу своей приверженности этой позиции Иордания со всей серьезностью и ответственностью в сотрудничестве со всеми сторонами за последний период предпринимала действия, направленные на то, чтобы положить конец израильской оккупации арабских территорий, освободить эту землю и ее народ от ига иностранного господства путем установления всеобщего и справедливого мира, на основе ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, и осуществления всех законных национальных прав палестинского арабского народа, а также его права жить в мире в пределах признанных границ. Таковой будет оставаться цель внешней политики Иордании, несмотря на препятствия, чинимые на пути к достижению мира. Мы надеемся, что, пока еще не слишком поздно, все стороны выполнят свои обязательства, возложенные на них историей.

38. В заключение я хотел бы выразить наше восхищение и признательность за те усилия, которые вы, сэр, прилагали в период вашего пребывания на посту Председателя Совета.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Следующий оратор — представитель Демократического Йемена, который желает выступить с заявлением в качестве Председателя Группы арабских государств при Организации Объединенных Наций в июле. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

40. Г-н АЛЬ-АШТАЛ (Демократический Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас в связи со вступлением на пост Председателя в этом месяце. Нет необходимости говорить о ваших выдающихся личных качествах и огромном опыте как представителя дружественной страны, которая поддерживает справедливое дело арабов, в особенности дело Палестины. В последние недели вы продемонстрировали большую компетентность, успешно руководя работой Совета. Я также хочу поблагодарить вас, а в вашем лице и всех членов Совета за быстрый созыв данного заседания по просьбе Группы арабских государств, Председателем которой я имею честь быть в этом месяце. Возможно, такая незамедлительная реакция со стороны Совета отражает признание им серьезности событий на оккупированных арабских и палестинских территориях и опасной эскалации и без того нестабильного положения на Ближнем Востоке, ставящей под угрозу мир и международную безопасность. Мы можем лишь выразить нашу благодар-

ность и признательность уважаемому представителю Зимбабве за его умелое руководство работой Совета в июне.

41. Серьезные события на оккупированных арабских и палестинских территориях являются закономерным результатом того, что представлял собой Израиль с самого начала своего создания,— экспансионистское поселенческое государство в самом сердце арабской земли. Израиль узурпировал территорию Палестины и аннексировал Голанские высоты и Иерусалим. Он также создает поселения на оккупированных арабских и палестинских территориях и в различных формах осуществляет расистское угнетение палестинского народа. Он конфискует территории этого народа, его имущество и водные ресурсы. Он стремится запугать, вытеснить и уничтожить палестинский народ. Он также стремится уничтожить самобытность, культуру и исторические памятники этого народа. Вся практика Израиля на оккупированных арабских и палестинских территориях подтверждает его экспансионистскую политику, которая направлена на захват им арабских земель, на продление их оккупации, аннексию земли и вытеснение палестинского народа.

42. Нет необходимости приводить несомненные доказательства того, что политика Израиля направлена против этой земли и этого народа. Эта политика подтверждается официальными заявлениями израильских руководителей. Так называемая безопасность Израиля не имеет географических границ; это лишь предлог для оправдания экспансионистского и колониалистского характера этой политики. В контексте этой политики Израиля палестинские и арабские территории были захвачены силой, а Голанские высоты и Иерусалим — аннексированы. Мы неоднократно предупреждали, что это лишь начало на пути к аннексии Западного берега, сектора Газа и других оккупированных арабских территорий. Вторжение Израиля в Ливан летом 1982 года явилось новым свидетельством экспансионистских устремлений сионистов.

43. Израиль нагнетает эскалацию проводимой им политики жестокого произвола, направленной на уничтожение палестинского народа. Он расширяет свои поселения и упорно стремится к физической ликвидации палестинцев, а также практически осуществляет политику организованного терроризма. В ходе своей агрессии, совершенной против Ливана в прошлом году, Израиль применил против ливанского и палестинского народов все имеющиеся у него виды смертоносного оружия, в том числе и те, которые запрещены нормами международного права. Он учинил кровавую расправу в Сабре и Шатиле, в результате которой погибли беззащитные палестинские женщины, дети и старики. Массовым отравлениям подверглись студенты городов Западного берега. В последние несколько дней имели место преднамеренные военные действия со стороны израильских солдат и еврейских поселенцев против студентов университетов в Наблусе и аль-Халиле, в результате которых погибло несколько беззащитных палестинских

студентов, а многие другие получили травмы. Эти акции следуют одна за другой. Сегодня утром мы узнали из газет о том, что израильские солдаты открыли огонь по палестинским студентам и ранили четверых из них.

44. Все эти события отражают сущность политики Израиля, направленной на сокращение численности жителей палестинских территорий, применение террора в отношении палестинцев и принуждение их покинуть свои земли, а также на то, чтобы поставить под угрозу право палестинского народа на самоопределение и создание своего независимого государства. Эта практика террора в последнее время приобретает новые масштабы, поскольку распространяется на большое число оккупированных арабских и палестинских городов и деревень. Эта практика также принимает характер своего рода мести под предлогом некоторых надуманных притязаний.

45. Израиль не смог бы бросить вызов международному сообществу и продолжить свою политику агрессии и экспансии, если бы не безграничная поддержка Соединенных Штатов, поскольку масштабы помощи со стороны Соединенных Штатов возрастают после каждого акта агрессии Израиля против палестинского народа и других арабских народов. Правительство Соединенных Штатов не испытывает угрызений совести относительно предоставления Израилю всех видов новейшего военного снаряжения и оружия. Только Соединенные Штаты прибегают в Совете к праву вето в отношении проектов резолюций, направленных на прекращение агрессии и уход Израиля. Они полностью поддерживают агрессора — Израиль — и защищают его экспансионистские устремления. Сейчас ясно: политика Соединенных Штатов и политика Израиля полностью совпадают, что наиболее ярко проявилось в их стратегическом союзе.

46. Злобные нападки империалистов под руководством Соединенных Штатов и при участии Израиля на палестинский и другие арабские народы представляют собой отчаянную попытку ускорить осуществление империалистических заговоров, направленных на то, чтобы поставить весь арабский регион под американский контроль. Расширение американских военных баз и наращивание американского военного потенциала в этом регионе осуществляются в соответствии с этими планами.

47. Мир неделим, и справедливость не ограничивается лишь каким-либо одним народом. Вопрос о Палестине представляет собой суть борьбы на Ближнем Востоке. Невозможен прочный всеобщий и справедливый мир без полного ухода Израиля с арабских и палестинских территорий, включая Иерусалим, и без осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на возвращение к родным очагам, на самоопределение и создание собственного независимого национального государства под руководством ООП — его единственного законного представителя.

48. Если Совет хочет подтвердить серьезность своих резолюций и выполнить свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций, то он должен осудить экспансионистскую политику и практику Израиля на оккупированных арабских и палестинских территориях, представляющие собой вопиющее нарушение норм международного права, которые касаются защиты гражданского населения на оккупированных территориях, и в частности нарушение Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹. Мы также призываем Совет незамедлительно принять практические меры, с тем чтобы сдерживать агрессора и положить конец игнорированию Израилем резолюций Совета, и в данном случае особенно резолюций 465 (1980) и 476 (1980), в которых подчеркивается незаконность израильских поселений.

49. Сегодня Совет стоит перед решающим и трудным испытанием: либо он выполнит свои обязательства по поддержанию мира и международной безопасности, либо наши арабские народы, к которым прежде всего относится палестинский народ, потеряют веру в способность Совета сдерживать израильского агрессора и покончить с политикой террора и угнетения; тогда положение в регионе ухудшилось бы настолько, что было бы очень трудно контролировать ход событий.

50. Предпримет ли Совет какие-либо действия?

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Следующий оратор — г-н Массамба Сарре, представитель Сенегала и Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, которому Совет на своем 2401-м заседании направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

52. Г-н САРРЕ (Сенегал) (Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, и в вашем лице членов Совета за то, что мне любезно разрешили принять участие в обсуждении положения, создавшегося в настоящее время на оккупированной палестинской территории.

53. Я также хотел бы поздравить вас, сэр, с вступлением на пост Председателя. Вы представляете великую страну — Китай, которую я совсем недавно посетил в составе миссии мира Организации Объединенных Наций, страну, с которой моя страна поддерживает прекрасные отношения сотрудничества, основанные на взаимном уважении. Зная о вашей глубокой приверженности благородным идеалам мира и справедливости, как они определены в Уставе Организации Объединенных Наций, я убежден в том, что работа Совета увенчается успехом. Я также хотел бы воздать должное вашему предшественнику, представителю Зимбабве, который проявлял большой такт и умение, руководя работой Совета в июне.

54. Две недели назад я в качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа направил вам, а также Генеральному секретарю письмо, в котором обратил ваше внимание на обострение напряженности на оккупированных палестинских территориях в результате происшедших там инцидентов. В этом письме я также просил вас принять соответствующие меры для восстановления мира и спокойствия в этих районах. Сегодня вновь эмоции и страсти возобладали над разумом. Насилие возведено в ранг закона, жертвами стали ни в чем не повинные люди. К сожалению, в таких условиях можно ожидать лишь повторения подобных актов.

55. Совет Безопасности, главная цель которого заключается в том, чтобы содействовать достижению мира, международной безопасности и справедливости и обеспечивать их гарантии, сегодня как никогда ранее должен выполнить свои обязательства, с тем чтобы помочь предотвратить вышеупомянутые акты. Более того, Совет должен воспользоваться этой возможностью, ответив тем самым на призывы Генеральной Ассамблеи и других международных органов обсудить более подробно вопрос о Палестине в целом для нахождения его всеобъемлющего, справедливого и прочного решения. Эти постоянные вспышки, свидетелями которых мы являемся, прежде всего объясняются тем, что палестинский вопрос все еще не решен.

56. Я часто повторял в Совете, что использование превосходства в силе и вооружении — не лучшее средство урегулирования спора или конфликта. Мы скорее должны содействовать созданию климата взаимного доверия, что позволит всем заинтересованным сторонам забыть о своих эмоциях и решительно приступить к процессу поисков мира, как это было определено Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими органами. В связи с этим я придаю особое значение рекомендациям Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в которых, среди прочего, предусматривается: уход Израиля со всех оккупированных с 1967 года арабских территорий во исполнение резолюции 242 (1967) Совета; осуществление неотъемлемых прав палестинского народа, как это определено в резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, в частности права палестинцев на возвращение к своим очагам, права на самоопределение без вмешательства извне и права на независимость и национальный суверенитет; участие ООП в любых процессах, затрагивающих будущее палестинского народа; и наконец, осуществление права всех государств этого региона на мирное существование в рамках признанных и безопасных границ.

57. На данном этапе и с учетом всех предпринятых в последние годы инициатив, которые, по всей вероятности, будут по-прежнему предприниматься в будущем, учитывая конференцию, которая должна вскоре состояться в Женеве, — конференцию по переговорам и диалогу, — не должно быть никаких препятствий на пути к осуществлению этих

рекомендаций, которые, к тому же, соответствуют целям и принципам Устава.

58. Я намеренно на заседании Совета не вдавался в историю вопроса о Палестине; она достаточно хорошо известна. От имени Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа я лишь хотел бы сказать, что эти акты насилия, свидетелями которых мы являлись в течение последних месяцев, указывают на неотложную необходимость положить конец ситуации, существующей уже слишком долго, ситуации, более чем когда-либо чреватой непредсказуемыми последствиями для международного мира и безопасности.

59. Таковы вкратце те замечания, которые я хотел бы высказать в данный момент, когда Совет рассматривает инциденты, происшедшие в аль-Халиле. Я убежден, что в стремлении неотступно следовать своему мандату Совет предпримет такие шаги, которые в итоге откроют путь к справедливости и миру для палестинского народа, а также для всех других народов и государств этого региона.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Следующий оратор — представитель Организации освобождения Палестины, которому я предоставляю слово.

61. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы напомнить о дружественных отношениях, существующих между великим китайским народом и палестинским народом, между правительством Китая и ООП. Историческим фактом является то, что Китай был в числе первых государств, заявивших о дипломатическом признании ООП, если только ваше великое государство не было самым первым, кто заявил о таком признании. Я не считаю, что смогу в достаточной мере воздать должное вашей, г-н Председатель, компетентности и высоким качествам, проявляющимся в руководстве вами работой Совета.

62. Крайне прискорбным и бесчеловечным является событие, заставившее Совет вновь собраться для рассмотрения вопроса о судьбе более 4 млн. человек, известных некоторым как палестинцы. Для нас речь идет о судьбе нашего народа, нашей нации, нашей земли.

63. День 27 июля должен был стать днем свадьбы для Илхам Абузару, 20-летней студентки университета в эль-Халгаджа. Вместо этого семья хоронила ее. Она погибла в результате акций сионистских агрессоров, застреливших ее, когда она принимала участие в демонстрации против жестокости сионистов по отношению к ее коллегам в Хевронском университете. Но Илхам была лишь очередной жертвой этих преступлений. Трое ее коллег были убиты накануне в ходе позорного акта геноцида, совершенного против студентов Хевронского университета израильскими войсками — потому что, как известно, каждый израильтянин является воином израильских вооруженных сил, — когда

израильские солдаты совершили налет на университет, бросая ручные гранаты и газовые бомбы и применяя автоматы и американские винтовки «М-16», убив трех студентов, молодых учащихся университета, и ранив еще 30. Можно было бы сказать, что так вели себя нацистские оккупационные войска. Но еще более бесчеловечным — если здесь вообще можно вести речь о человечности — является то, что этим трем жертвам отказали в возможности быть похороненными как положено. Их родителей вызвали глубокой ночью и передали им тела. Двое родителей и водитель в сопровождении контингента израильских войск увезли тела, и, вместо того чтобы похоронить их как подобает, им было приказано бросить эти три тела на кладбище. Таким образом, палестинец лишен даже этого права — быть похороненным в соответствии с общепринятым ритуалом.

64. Но в конце концов чего еще нам ожидать от этих преступников, которые убивали свой же народ, когда сотрудничали с нацистами в Европе? Чего можно ожидать от тех, кто потопил судно «Патрия», на борту которого находились бывшие узники концентрационных лагерей Европы? Я говорю о тех расистах и сионистах, которые вторглись в нашу страну и создали все эти проблемы.

65. Как всем членам Совета известно из прессы, израильские солдаты открыли огонь по студентам университета Бир Зейта. Фактически в сообщении говорится о том, что ряд туристов из Дании, Нидерландов, Норвегии, Федеративной Республики Германии и Соединенного Королевства, совершавшие поездку по оккупированной палестинской территории или паломничество в Священный город Иерусалим, решили организовать сидячую забастовку в помещении Международного комитета Красного Креста в Иерусалиме.

66. В Тулькарме также были введены ограничения, и мэр Тулькарма сказал следующее:

«Это опасная эскалация со стороны сионистских экстремистов, которых защищает правительство противника. В данном случае ответственность в первую очередь и целиком несут оккупационные власти».

67. Мэр Наблуса г-н Шака, которого израильтяне не только сместили с поста, но и искалечили, так как ему оторвало конечности, — Совет ранее уже занимался рассмотрением этого случая — говорил об

«этой возрастающей колонизации наряду с усилением ненависти и преступности, которые проявляются в процессе наступления на национальные и исторические права, а также в повседневной жизни нашего народа на оккупированных территориях»:

68. Мэр заявил также, что в результате постоянных угроз со стороны расистских захватчиков оккупированные территории подвергаются суровым и жестоким испытаниям. Он добавил:

«То, что произошло вчера, является продолжением совершения оккупационными властями при американском покровительстве преступлений против нашего палестинского народа в нарушение прав человека и международных норм и конвенций, при отсутствии воли со стороны международного сообщества отстоять человеческие ценности, которыми мы обладаем».

Я полагаю, что мэр обращался к этому Совету, и я думаю, что мой долг как представителя палестинского народа довести его послание до вас в надежде, что ваша совесть сможет немедленно откликнуться на его призывы.

69. Что же произошло сегодня, 28 июля? Израильские войска напали на демонстрантов, и 12 студентов были ранены солдатами. Когда приехали машины скорой помощи, чтобы отвезти раненых в госпиталь, военные подразделения, направленные в Бир Зейт и в университетский городок, помешали им сделать это. Кроме того, главный врач госпиталя «Рафидия» в Наблусе был арестован оккупационными властями. Его преступление заключалось в том, что он оказывал медицинскую помощь палестинцам, раненным во время демонстраций. Ему было приказано не оказывать помощь никому из раненных демонстрантов без предварительного полученного письменного разрешения от военных властей. Я не представляю, как тот или иной врач может выполнять свои обязанности и оставаться верным своей клятве, если он должен дожидаться, когда объявится сержант и разрешит ему удалить пулю из ноги, живота или головы раненого.

70. Генеральный секретарь откликнулся на призывы и выступил с заявлением. Я хотел бы поблагодарить его за немедленную реакцию на эти действия в рамках его полномочий. Как хорошо известно, Генеральный секретарь опубликовал заявление, в котором говорит о том, что потрясен убийством трех палестинцев и нанесением ран еще 28 жителям в исламском университете в Хевроне. Он осудил этот преступный акт насилия и обратился к оккупирующей державе с призывом принять немедленные меры, с тем чтобы задержать виновников и обеспечить защиту местного населения. Я хотел бы сообщить Генеральному секретарю, что задержание виновных представляется в определенной степени невозможным, поскольку те, кто взорвал автомобили мэров Рамаллаха и Наблуса, — это дело уже рассматривалось в Совете, — до сих пор не задержаны.

71. В том, что происходит на оккупированных палестинских территориях, нет ничего нового. На заседании 22 марта 1976 года [1893-е заседание] внимание Совета было обращено на исключительно тяжелое и взрывоопасное положение на оккупированных территориях. Военная оккупация вызывает сопротивление, а сопротивление является священным правом и долгом. Я полагаю, что все присутствующие здесь наши коллеги, когда-либо находившиеся под иностранной оккупацией, будь то колониальная, империалистическая, нацистская

или неонацистская оккупация, все, кто боролся против иностранной оккупации, знают, что они должны осуществлять свое право на сопротивление ей и что их долг поступать именно так. На том заседании мы обратили внимание Совета на одну тенденцию, которая в то время проявлялась все яснее. Некий раввин по имени Моше Левингер выступил по израильскому телевидению 19 марта 1976 года и призвал жителей города стрелять и убивать. Раввин в это время находился в оккупированной части Хеврона. По сообщениям, он заявил, что отдал такое указание, поскольку арабам необходимо преподать урок и поставить их на место [там же, пункт 53]. Стреляя в них, кто-то считает, что ставить их на место означает убивать их и сбрасывать их трупы в вырытые ямы. Положение на этих территориях мало изменилось к лучшему. Разве могло это произойти при оккупации неонацистами? Совет в течение длительного времени рассматривал этот вопрос, и в марте 1979 года в соответствии с резолюцией 446 (1979) была учреждена комиссия для изучения положения в связи с созданием поселений на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим. В докладе, представленном этой комиссией, которой не разрешалось изучить положение на местах, содержалось следующее заявление:

«Полностью игнорируя резолюции Генеральной Ассамблеи и решения Совета Безопасности, Израиль по-прежнему систематически и упорно проводит колонизацию оккупированных территорий. Об этом свидетельствует объявленная политика строительства новых поселений в самых оживленных частях Западного берега, расширение уже существующих поселений, а также долгосрочное планирование других поселений» [S/13679, пункт 46].

72. Комментируя этот доклад, Совет выразил мнение о том, что правительство Израиля должно нести ответственность за осуществление программы создания поселений, которое проводилось в качестве официальной политики. То, как Израиль несет эту ответственность, свидетельствует о его высокомерии и полном неуважении к мнению Совета. А почему он должен поступать иначе, если Совету не дают предпринимать никаких конкретных действий и мешают осуществить полномочия, возложенные на него Уставом Организации Объединенных Наций, который мы приняли и которому мы привержены?

73. Возвращаясь к рассматриваемому нами вопросу, я хотел бы сказать, что проблема Хеврона возникла в 1968 году, когда Моше Даян начал процесс иудаизации мечети в этом городе. Для тех, кому это, возможно, неизвестно, мечеть была построена мусульманами в Хевроне над пещерой Махпеллах в знак почтения по отношению к патриарху Аврааму, что явно свидетельствует об их уважении к нему. Эта мечеть существует спустя 13 или 14 веков. События, недавно происшедшие там, явились результатом эскалации провокаций со стороны поселенцев, стремящихся к экспансии.

Правительство Израиля, который является оккупировавшей державой, под предлогом безопасности занимает здание, а затем в конечном счете перенесет его поселенцам. Таким образом, прикрываясь соображениями безопасности, израильтяне могут применять экспроприацию, не прибегая к законным правилам, — в этом и состоит безопасность.

74. Затем 10 июля 1983 года заместитель премьер-министра некий Давид Деви, который является также министром по делам строительства, заявил корреспондентам, что израильский кабинет принял решение осуществить двухэтапный план создания еврейского квартала в Хевроне. В соответствии с этим планом рассматривалось расселение в последующие три года 500 еврейских семей в коммерческом центре города. Создание такого числа жилищ или домов для этих людей означало бы либо выдворение, либо изгнание, либо уничтожение населения; в том случае, если бы палестинцы настаивали на защите своего права на выживание и права остаться в собственных домах, то у израильтян был бы только один способ добиться расселения, а именно физическое уничтожение палестинцев. Эта кампания запугивания, кампания террора превратилась бы в конечном счете в настоящую кампанию по физическому уничтожению палестинского народа.

75. Конечно, некоторые израильтяне, быть может, скажут: «Да ведь это делают те фанатики, которые хотели бы жить в Кирьят-Арбе», либо что-то в этом роде, но нам известно, что Нахал, армейские подразделения, в которых создание поселений совмещается со службой в армии, также участвуют в этом процессе. Они планируют создание девяти военных поселений в Иудее и Самарии в течение последующих нескольких месяцев. Таким образом, Совет может понять, что практически невозможно провести какое-либо различие между преступной группой фанатиков и Нахалом или, при более подробном рассмотрении, между тем, что называется израильскими силами обороны, которые фактически являются нацистской группой блицкрига.

76. Далее израильтяне посчитали, что муниципальный совет Хеврона не идет им навстречу, и неожиданно приняли решение о том, что мэр и совет должны быть изгнаны. На каком же основании? Согласно сообщению в газете «Джерузалем пост», «суд издал предварительное постановление, запрещающее любой дальнейший снос или строительство зданий в еврейском квартале. К числу „административных нарушений“ и „преступлений“ аль-Натше (аль-Натше — имя мэра Хеврона), ...которыми было оправдано снятие его с поста, был отнесен факт его обращения в суд». Аль-Натше действительно обратился с петицией в Верховный суд справедливости и именно там получил такое предписание лишь потому, что воспользовался своим правом обратиться в суд в так называемом демократическом государстве. Я подчеркиваю, демократическом. Любой, кто обращается в Верховный суд справедливости, подлежит увольнению. Я думаю, что за этим после-

дует то, что в него будут стрелять и его физически уничтожат.

77. Еще одним обвинением, на основании которого мэр Хеврона был уволен, явилось то, что он получал средства от врага. Что же это за вражеские средства? Действительно, арабский мир и наши арабские братья и палестинцы, проживающие вдали от Палестины, делают взносы от братских муниципалитетов, от палестинцев, проживающих в других местах и зарабатывающих какие-то деньги. Именно потому, что город Хеврон получает некоторые суммы денег на развитие города и осуществление местной программы развития, мэр города был уволен.

78. Поправление справедливости в данном случае заключается в том, что ни первое, ни второе обвинение никогда не выносились на рассмотрение суда. Этого человека просто выгнали. Согласно комментарию в газете «Джерузалем пост», «не нужно быть юристом, чтобы знать, что опубликование подобных обвинений без доказательств является клеветой». И эта клевета имела место со стороны правительства Израиля в отношении палестинцев.

79. В газете «Джерузалем пост» опубликована пространная редакционная статья о такой пародии на правосудие. Я обратил внимание на то место, где говорилось, что ответы, данные израильскими властями, не разрешат основной проблемы, созданной еврейскими поселенцами в центре Хеврона, которых первое правительство премьер-министра Бегина считало вне закона. Я повторяю слова «вне закона»: поселения считаются незаконными. Возможно, это подтвердило бы не только первое правительство премьер-министра Бегина, но Вашингтону вновь следовало бы понять, что даже сами израильтяне считали эти поселения незаконными, поэтому мне непонятно, что Соединенные Штаты там защищают. Поскольку Соединенные Штаты защищают израильтян, израильтяне не видят оснований для принятия во внимание и выполнения резолюций Совета Безопасности.

80. В тот день, когда в Хевроне был убит молодой Аарон Гросс, сам мэр города Хеврона опубликовал заявление, в котором говорилось: «Такие акты порождают волнения и нестабильность; насилие не служит интересам населения, а лишь делает жизнь более напряженной». Таковы были слова мэра города Хеврона, когда молодой Аарон Гросс, американский гражданин, который хотел поселиться в доме какого-нибудь араба, был убит на улице Хеврона.

81. По сообщениям прессы, израильские солдаты, дислоцированные неподалеку, не пришли на помощь Аарону Гроссу, потому что думали, что он араб. Таким образом, если режут араба, то пусть он истекает кровью и умирает.

82. Ну и что? Разве все это случайно? Это не случайно, поскольку министр внутренних дел Йосеф Бург совершенно ясно заявил, что право

евреев проживать в Хевроне «не подлежит никакому обсуждению».

83. Как сказал г-н Моше Аренс, бывший дипломат, служивший в Вашингтоне, который в настоящее время находится в Вашингтоне в качестве министра обороны, при наличии одной из лучших в мире армий Израилю нет необходимости иметь, и он не будет иметь, гражданской милиции. Г-н Аренс, выпускник Массачусетского технологического института и крупнейший фабрикант, производящий современные самолеты, заявляет, что Израилю не нужна такая милиция, однако сотрудники такой милиции по пятницам отправляются на свои ритуальные религиозные праздники с автоматами лишь потому, что понимают нарушение ими чужих прав на территорию.

84. Вопрос по-прежнему стоит так: в чем состоят функции израильского военного губернатора на оккупированных палестинских территориях? Они не изменились. В феврале 1982 года этот профессор, бывший генералом, или генерал, ставший профессором и занимавший пост военного губернатора, — в конце концов он подал в отставку, поскольку понял, что фактически совершает преступление против человечности, — заявил:

«Существует понимание того, что разделение исполнительных функций между военными и гражданскими делами наилучшим образом будет отвечать нуждам населения и политическим целям правительства. Но, естественно, мы надеемся, что обстановка в этом районе будет складываться так, что умеренные, прагматичные люди присоединятся к мирному процессу, и в этом отношении мы, возможно, определенным образом подготавливаем политические условия, которые могут содействовать полному осуществлению кэмп-дэвидских соглашений».

Далее он сказал, что

«лишь с помощью узаконивания изнутри мы сможем реализовать на практике сионистскую мечту подчинить палестинцев и добиться вынужденного согласия со стороны соседей-арабов».

85. Г-н Милсон, генерал, ставший профессором, понял, что написанное и сказанное им — неправда, поскольку он не может содействовать тому, чтобы народ Палестины присоединился к мирному процессу. Его миссия состояла в покорении палестинцев, а палестинцы, подвергшиеся оккупации, естественно, не будут сидеть сложа руки, они будут сопротивляться, поскольку это — их право и их долг.

86. Совет собрался на это заседание; чего же мы ожидаем от этого заседания? Совет наделен по Уставу соответствующим правом потребовать немедленного прекращения оккупации. Ведь существует единодушное мнение о том, что эта оккупация незаконна. В таком случае почему бы Совету действительно не принять определенные меры с целью прекращения этой оккупации? Если какое-либо государство — член Организации Объеди-

ненных Наций отказывается подчиняться, то Совет, несомненно, может применить соответствующие положения Устава. В Организации Объединенных Наций нет места тем, кто игнорирует решения Совета, особенно если подобное игнорирование приводит к лишениям и кровопролитию в моей стране.

87. Что касается роли Соединенных Штатов, то меня не обманут заявления о том, что они осуждают какие-то террористические акты, совершенные где-то. Я не могу объяснить осуждения каких-то террористических актов, когда такое правительство, как правительство Соединенных Штатов, с 1948 по 1982 год предоставило Израилю 24 млрд. долларов. С 1974 года почти половина военной помощи Соединенных Штатов оказывалась Израилю в виде безвозмездных субсидий; с 1975 года экономическая помощь приняла форму передачи наличных средств, то есть эти средства не были связаны со специальными программами или потребностями в импортных сырьевых товарах. Таким образом, мы можем видеть, что все эти преступления финансировались правительством Соединенных Штатов. Я не хотел бы говорить Соединенным Штатам, каким образом они могут использовать деньги американских налогоплательщиков в более благородных целях.

88. В соответствии с докладом Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов Израиль ожидает, что Соединенные Штаты будут финансировать половину оборонного бюджета Израиля. Израильские документы свидетельствуют о том, что за счет помощи Соединенных Штатов покрывалось 37 процентов израильского оборонного бюджета в 1982 финансовом году.

89. Эта информация взята из пункта, который не фигурирует в докладе Соединенных Штатов о помощи Государству Израиль: он был изъят. Я поражен тем, что этот доклад, подготовленный главным контрольно-финансовым управлением Соединенных Штатов, был направлен конгрессу — представителям американского народа — с изъятием одного такого пункта. Они подвергают цензуре даже собственные доклады собственному народу. Где же тут говорить о демократии и свободе!

96. В государственном департаменте — и это также замалчивается — считают, что новый минимум помощи Израилю на вооружение составит 1,7 млрд. долларов.

91. Однако за этим кроется нечто большее. Соединенные Штаты финансируют военную промышленность Израиля, которая продает на мировом рынке вооружения и боеприпасов более чем на 2 млрд. долларов. В этом же докладе — и это еще один пункт, который также был изъят, быть может, потому, что они боятся собственного народа, — говорится:

«Спрос на израильское военное снаряжение растет. Возросшие мощности Израиля в области производства самого современного военного снаряжения и растущий спрос на это снаряже-

ние послужат резкому увеличению его продажи на экспорт. Рынок снаряжения израильского производства будет расширяться, поскольку его эффективность в боевых условиях была продемонстрирована в Ливане».

Бедный ливанский народ, несчастный Ливан!

«Условия для экспорта израильского оружия станут еще более благоприятными, если Соединенные Штаты разрешат его продажу в страны „третьего мира“ и помогут израильтянам в экспорте его на американском рынке».

92. Я думаю, что мне не нужно больше приводить доказательства сговора и соучастия Соединенных Штатов в этих преступных актах против нашего народа и против стабильности в нашем регионе.

93. И вновь возникает вопрос: чего же мы ждем от Совета? Мы ждем определенных действий, и такие действия должны быть предприняты в форме весьма четких требований, чтобы Израиль немедленно и безоговорочно ушел с оккупированных территорий: с территории Палестины, других арабских территорий и из Иерусалима. Я думаю, что у Совета не возникнет проблем в связи с этим. Проблема для Совета будет состоять в том, как осуществить такое требование. Я нахожусь здесь не для того, чтобы предлагать или навязывать какое-либо средство, я думаю, что Совету это не по плечу. Если это не так, то Совет обрекает этот регион на постоянное кровопролитие и постоянные преступления против палестинского народа и арабских народов.

94. Мы верим и надеемся, что до завершения этих заседаний Совета такое решение будет принято.

95. Г-н ШАХ НАВАЗ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю в Совете под вашим председательством, я хотел бы присоединиться к моим коллегам, которые сделали это до меня, и поздравить вас со вступлением на высокий пост Председателя в июле. В руководстве важной работой Совета в этом месяце вы проявили исключительное мастерство и мудрость. Я также хочу воздать должное вашему предшественнику г-ну Машингаидзе из Зимбабве, который весьма успешно и умело руководил работой Совета в прошлом месяце.

96. Сегодня Совет вновь занимается рассмотрением серьезного положения на оккупированных арабских территориях. Трагические события, которые развертываются на наших глазах, усугубляют обеспокоенность и тревогу международного сообщества. Представитель Иордании, представитель Демократического Йемена, Председатель Группы арабских государств и наблюдатель ООП уже подробно обрисовали спираль насилия, захлестнувшего Хеврон, Наблус и другие города на оккупированном Западном берегу, а также недавние случаи преследования и запугивания палестинского населения израильскими оккупационными властями.

97. Смерть трех палестинцев от рук израильских террористов и средства насилия, с помощью которых израильские власти подавляют протесты палестинцев в Хевроне и других городах,— это звенья одной цепи ужасной трагедии палестинского народа, которая ярко проявилась в кровавой расправе над ни в чем не повинными жителями Сабры и Шатилы. Это насилие — прямое следствие продолжающейся оккупации Израилем арабских и палестинских земель и проводимой ими вопреки международному общественному мнению безжалостной политики поглощения оккупированных территорий в целях создания Великого Израиля.

98. Насилие в Хевроне напоминает нам о том, что положение на Ближнем Востоке останется взрывоопасным и угрозой, которую оно представляет для мира и международной безопасности, будет возрастать до тех пор, пока Израиль продолжает оккупировать арабские и палестинские территории и отказывается уважать неотъемлемое право палестинского народа на свободу и государственность.

99. Совет должен выполнить свои обязательства по защите арабского и палестинского населения оккупированных территорий и спасти его от систематически проводимой кампании преследования и угроз, которая проводится с единственной целью изгнания его из собственной родины и освобождения места для новых израильских поселенцев.

100. Создание израильских поселений на оккупированных территориях является главным средством израильской политики аннексии этих территорий и изгнания арабских и палестинских жителей. Поселения также стали основной причиной насилия и конфликтов. Они создаются не только на захваченной территории и землях, принадлежащих арабам: поселенцам разрешается носить оружие, что постоянно является причиной преследования арабских жителей и совершения провокаций по отношению к ним и неизбежно ведет к напряженности и столкновениям.

101. События в Хевроне — мрачное напоминание о последствиях решения Израиля о создании поселений в центре этого города. Это не единственное решение. Постоянное стремление Израиля проводить политику создания поселений очевидно из информации, содержащейся в письме постоянного представителя Иордании от 25 мая о деятельности Израиля по созданию поселений в марте и апреле 1983 года [S/15810, приложения I и II]. В течение этих двух месяцев израильские оккупационные власти создали три новых поселения и конфисковали 33 050 дунамов земли на Западном берегу. В письме также указывается на план Израиля по созданию 15 новых поселений вокруг города Иерусалима [там же, приложение III].

102. Хорошо известно, что в рамках более широкой перспективы создания основных предпосылок для установления мира на Ближнем Востоке главное, чего необходимо добиться от Израиля, это

отказа от его политики репрессий и прекращения создания и расширения его незаконных поселений на оккупированных территориях.

103. В резолюции 252 (1968) Совет недвусмысленно высказался по поводу незаконности израильской политики поселений. Затем в резолюции 465 (1980) Совет постановил, что все принимаемые Израилем меры по изменению физического характера, демографического состава, организационной структуры и статуса палестинских и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим или какую-либо его часть, не имеют никакой законной силы и что политика создания Израилем поселений является вопиющим нарушением Женевской конвенции о защите населения во время войны от 12 августа 1949 года¹, а также серьезным препятствием на пути достижения мира на Ближнем Востоке.

104. Совет должен подтвердить свою позицию в отношении того, что израильские поселения на оккупированных территориях являются незаконными, и предпринять дополнительные усилия для того, чтобы заставить Израиль соблюдать соответствующие резолюции Совета.

105. Израиль должен осознать, что мира можно добиться только на основе справедливости и норм международного права. Его политика репрессий на палестинской земле и агрессивные войны против арабских соседей показали, что мира невозможно достичь путем применения силы и террора. Резолюции Совета и различные другие мирные инициативы, в частности мирный план, принятый в завершение двенадцатого Совещания глав государств и правительств арабских стран, которое проходило в Фесе в ноябре 1981 года и сентябре 1984 года [см. S/15510, приложение], открыли некоторые возможности для того, чтобы положить конец ближневосточному конфликту. Вместо того, чтобы воспользоваться этими возможностями достижения мира, Израиль ответил еще большим наращиванием своего военного превосходства и еще более явной демонстрацией своего стремления увековечить оккупацию арабских и палестинских территорий.

106. Обратившись к Совету, арабские государства и ООП вновь продемонстрировали свою веру в Организацию Объединенных Наций и оказали ей доверие в деле решения палестинского вопроса и урегулировании ближневосточного конфликта. Способность Совета действовать в ответ на неуступчивость Израиля серьезным образом подрывают та защита и поддержка, которые оказывают Израилю могущественные друзья и союзники. Именно эти друзья и союзники несут главную ответственность за то, чтобы повлиять на Израиль и заставить его выполнять общепризнанные нормы международного права и поведения. И опять же, только их действия дадут возможность Совету выполнить свои обещания палестинскому и арабскому народам на оккупированных территориях.

107. Необходимо напомнить о том, что трагическая гибель ни в чем не повинных палестинцев в Хевроне, которая побудила нас собраться сегодня,— проявление мрачной реальности ухудшения положения на оккупированных территориях, за что Израиль должен нести полную ответственность. Израиль можно сдерживать лишь в том случае, если Совет четко выполнит свои обязательства, осудив поведение Израиля и его политику репрессий и насилия на оккупированных территориях.

108. В мире, в котором мы живем, многочисленные трагедии могут породить равнодушие к несправедливости, страданиям и боли и привести к утрате способности испытывать праведное негодование. Давайте не будем давать повод обвинить нас в этом из-за нашей неспособности должным образом реагировать на последствия и факты оккупации Израилем родины палестинцев и отрицания основополагающих прав палестинского народа.

109. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Следующий оратор — представитель Индии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

110. Г-н КРИШНАН (Индия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить вас, г-н Председатель, и в вашем лице — членов Совета за любезное приглашение выступить перед Советом.

111. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поздравить вас, видного дипломата, обладающего выдающимися личными качествами, председателя страны, с которой Индия поддерживает сердечные отношения, в связи с вступлением на пост Председателя Совета в июле. Незамедлительное удовлетворение вами просьбы о созыве Совета для рассмотрения недавних событий на оккупированных арабских и палестинских территориях является подлинным свидетельством того, что вы обеспокоены острейшими проблемами, которые стоят перед палестинцами, находящимися в условиях израильской оккупации, и вы не безучастны к ним. Мы искренне надеемся, что серия нынешних заседаний под вашим умелым руководством в сочетании с вашим личным обаянием и блестящим дипломатическим мастерством приведут к осуществлению Советом эффективных действий для восстановления правопорядка и уважения прав человека на оккупированных арабских территориях.

112. Координационное бюро неприсоединившихся стран, заседавшее вчера в Нью-Йорке, заслушало представителя ООП, который выступил с чрезвычайно волнующими сообщениями о недавних событиях на оккупированных арабских и палестинских территориях. Наши чувства горечи и негодования стали еще более глубокими после того, как мы выслушали его сегодня в Совете.

113. Представители, выступавшие до меня, вновь представили Совету подробные отчеты о недавних

трагических событиях на оккупированных территориях, служащие наглядным доказательством увеличения числа актов жестокости и репрессий, совершаемых там израильскими властями. С чувством беспокойства и тревоги мы следим за продолжением политики угнетения и актов терроризма, совершаемых израильскими оккупационными войсками на оккупированных палестинских и других арабских территориях. Мы были особенно потрясены, узнав о событиях в аль-Халиле, где вооруженные израильские элементы совершили налет на Хевронский университет с применением ручных гранат и газовых бомб, открыв беспорядочный огонь по студентам; в результате этого было убито несколько студентов и многие были ранены. Это не единичный случай; имеются сообщения об аналогичных серьезных вооруженных нападениях на Наблус и Бир Зейт. Налеты, массовые расправы, убийства, пытки, тюремные заключения и запугивание палестинцев стали повседневной практикой. Нынешние инциденты последовали за многочисленными трагическими событиями, которые явились результатом геноцида и массовой расправы в Сабре и Шатиле. Израиль проводит безжалостную политику запугивания гражданского населения и увековечения своего господства на оккупированных арабских территориях.

114. Настало время незамедлительно положить конец кровопролитию и постоянным преследованиям палестинцев и восстановить мир и порядок на оккупированных территориях. Совет должен предпринять решительные действия, направленные на урегулирование создавшегося положения, которое представляет собой вопиющее нарушение норм международного права. Необходимо призвать Израиль к ответу за его бесчисленные оплошности и проступки. Необходимо заставить Израиль выполнить свои обязательства в рамках соответствующих международных конвенций, которые требуют цивилизованного поведения со стороны оккупирующих держав по отношению к народу оккупируемых территорий. Политика и практика создания Израилем поселений на оккупированных территориях являются незаконными и противоречат резолюциям Организации Объединенных Наций, а потому подлежат осуждению. В то же время международное сообщество должно стремиться к всеобъемлющему, справедливому и прочному решению конфликта в Западной Азии, без чего не может быть стабильного мира в этом регионе.

115. основополагающие принципы и рамки урегулирования конфликта в Западной Азии уже существуют в виде соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в Фесском мирном плане [там же] и в декларациях неприсоединившихся стран, и в самой последней декларации, принятой на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Дели 7—12 марта 1983 года [S/15675 и Corr.1 и 2, приложение]. Эти принципы хорошо известны, и нет необходимости повторять их вновь. Нельзя ожидать какого бы

то ни было решения проблемы Ближнего Востока без учета неотъемлемых национальных прав палестинского народа и осуществления им своего права на самоопределение. Наши усилия, предпринимаемые до сих пор в поисках всеобъемлющего решения проблемы, не увенчались успехом главным образом из-за проявляемого высокомерия и непримиримости со стороны Израиля, который преднамеренно бросает вызов всему международному сообществу. Настало время положить конец такой ситуации и добиваться установления справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в Западной Азии, который дал бы палестинскому народу возможность осуществить права на свободу и суверенитет в своем независимом отечестве.

116. Совет должен принять эффективные и срочные меры, с тем чтобы предотвратить дальнейшее кровопролитие и трагедию на оккупированных палестинских и других арабских территориях. Он также должен осудить недавние инциденты в Хевроне и других городах и определить ответственность за зверства, совершенные оккупационными израильскими властями. Совет должен категорически и однозначно заявить о незаконности и недопустимости политики и практики создания Израилем поселений на арабских территориях, оккупируемых с 1967 года, и обеспечить отмену всех мер и действий, которые осуществил Израиль в этом направлении. И наконец, Совет в первую очередь должен стремиться к разработке всеобъемлющего, справедливого и прочного решения палестинского вопроса. Индия, которая в настоящее время является Председателем Движения неприсоединения и которая выступает на стороне палестинцев в их законной борьбе за сохранение своей позиции, готова сотрудничать с членами Совета в их усилиях в этом направлении.

117. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Представитель Организации освобождения Палестины попросил слова. Я предоставляю ему слово.

118. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (говорит по-английски): Благодарю вас, г-н Председатель, за то, что вы вновь предоставили мне слово. Только что я получил следующее послание г-на Ясира Арафата, Председателя Исполнительного комитета ООП. Оно на арабском языке, поскольку было продиктовано нам по телефону:

«Совет Безопасности Организации Объединенных Наций проводит свое заседание по просьбе ООП, единственного законного представителя палестинского народа, для рассмотрения варварской агрессии, совершенной вооруженными сионистскими группами при непосредственном участии израильской армии и при поддержке израильского правительства против нашего народа на оккупированных палестинских территориях. Самым последним актом этой агрессии явилась ужасная кровавая расправа, учиненная этими бандитами на территории университета в эль-Халиле.

Действия оккупантов были направлены на то, чтобы поставить наш народ на оккупированных палестинских территориях перед выбором: либо погибнуть от руки этих преступных банд, либо покинуть свою территорию. Агрессор применил автоматическое оружие и гранаты и превратил территорию одного из крупнейших университетов на Западном берегу в поле боя, на котором остались тела наших студентов — юношей и девушек, совершив, таким образом, еще одно преступление, которое войдет в книгу их преступлений и злодеяний, непрерывно совершаемых против нашего народа на протяжении всей истории его борьбы за свое независимое национальное существование, с тем чтобы подорвать стойкость нашего народа, изгнать его со своей территории и оккупировать его земли в целях расширения своего агрессивного образования.

Смещение с поста мэра эль-Халиля, роспуск избранного муниципального совета и замена его израильским военным персоналом помимо разрушения домов палестинских арабских граждан, осквернения наших святынь в эль-Халиле и изгнания местного населения, которое заменяют сионистскими поселенцами, арестов сотен граждан, угнетения и подавления нашего народа в других городах, таких как Бир Зейт, — все это укрепляет нашу убежденность в том, что оккупанты, несмотря на осуждение международного сообщества, упорно осуществляют свои преступные планы, нагло попирают все международные нормы и резолюции Организации Объединенных Наций».

Акты, совершенные в университете эль-Халиля, являются звеном в серии преднамеренных и спланированных актов агрессии, совершенных израильским правительством против наших учебных

заведений и учреждений культуры путем блокады университетов в Бир Зейте, Вифлееме, университета Эн-Наджах в Наблусе либо путем увольнения преподавателей и арестов сотен студентов, закрытия университетов и неоднократных попыток вмешаться в учебные программы под тем предлогом, что эти университеты превращены в центры поддержки ООП и очаги сопротивления сионистской оккупации. ООП уверена в том, что вы стоите на стороне нашего народа перед лицом варварских преступлений, совершенных расистскими, нацистскими и фашистскими режимами в отношении центров образования, культуры и цивилизации. ООП призывает международное сообщество, которое вы представляете в Совете Безопасности, его живую совесть, осудить эту расистскую практику, принять меры, чтобы покончить с ней, и поддерживать неотъемлемые национальные права нашего народа, включая его право на возвращение на свою землю, право на самоопределение, право на создание независимого палестинского государства на его собственной земле. Наш народ с нетерпением ждет ваших заседаний, будучи полностью уверенным в вашей поддержке его борьбы и его неотъемлемых прав и в том, что вы решительно выступите против агрессии и против расистских агрессоров.

Желаем вам успеха. Революция до победы!*

Заседание закрывается в 18 час. 35 мин.

* Оратор приводит цитату на арабском языке.

Примечание

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
